



# Mejor y prácticas prometedoras para abordar la violencia y Seguridad Personal en Programas de Caminos Seguro a la Escuela

©2015 Advancement Project. All rights reserved.

Advancement Project is a public policy change organization rooted in the civil rights movement. The Urban Peace Program at the Advancement Project has worked with communities across California and the United States to understand and decrease community violence. This work is informed by the Comprehensive Violence Reduction Strategy, an asset-based public health approach. Our flexible model can help your community. Visit us at [www.UrbanPeaceInstitute.org](http://www.UrbanPeaceInstitute.org).

This report was made possible with funding from the Centers for Disease Control and Prevention through the Los Angeles County Department of Public Health, and Community Health Council's United for Health, a Center for Disease Control and Prevention Community Transformation Grant - Small Communities Program.

#### CONTRIBUTING AUTHORS

Gilberto Espinoza  
Eric Lam  
Virginia Lee  
Jamecca Marshall  
Patricia Neri  
Melissa Nalani Ross

#### REVIEWERS

Michael Cummings  
Chandini Singh

#### EDITING

Virginia Lee  
Amy Sausser

Cover photo courtesy of Lily Chan Photography

For more information about Safe Passage, please contact Virginia Lee, Urban Peace Institute ([vlee@urbanpeaceinstitute.org](mailto:vlee@urbanpeaceinstitute.org)) or Mike Cummings, We Care Outreach Ministries ([wecareoutreach@yahoo.com](mailto:wecareoutreach@yahoo.com)).

## Introducción

En los últimos decenios, el movimiento : Caminos Seguros a la Escuela de a ha trabajado para mejorar la salud y el bienestar de los jóvenes y las comunidades a través de aumentar el número de estudiantes que caminan y van en bicicleta a la escuela. Apoyado por fondos federales, estatales y municipales, programas y proyectos de Caminos Seguros a la Escuela pretenden abordar las barreras ambientales y sociales para caminar y andar en bicicleta a la escuela como una estrategia para mejorar los resultados de salud pública de los estudiantes y de la comunidad.<sup>1</sup>

Al abordar la seguridad, el modelo Caminos Seguros a la Escuela tradicional se centra en los problemas de tráfico y colisiones entre vehículos y peatones. Si bien estos problemas de seguridad existen ampliamente en todas las comunidades, muchos barrios se enfrentan al problema de seguridad adicional de la violencia y la delincuencia, lo que puede suponer un reto importante para la implementación del programa Caminos Seguros a la Escuela. Cuando la violencia y el miedo a la violencia son frecuentes en una comunidad, las personas son menos propensas a ser físicamente activos.<sup>2</sup>

El propósito de este documento es identificar las mejores prácticas y estrategias potenciales que se pueden utilizar en el desarrollo de programas y proyectos Caminos Seguros a la Escuela en comunidades que enfrentan barreras de seguridad adicionales debido a las preocupaciones acerca de la violencia y el crimen. Usando de estudios de casos y prácticas prometedoras de los programas Caminos Seguros a la Escuela, modelos de Pasaje Seguro, y otras iniciativas de prevención de la violencia, la información a continuación identifica las formas en que los programas SRTS pueden aumentar el éxito de sus esfuerzos en las comunidades enfrentar tales problemas de seguridad.

## Mejores Prácticas y prometedoras para el Abordaje de la Violencia y Seguridad

En orden para tener éxito en comunidades con alta violencia y pandillas atrincherado, programas de CSE deben incorporar intencionadamente una lente Pasaje Seguro. Además, los esfuerzos del CSE deben incluir Empoderamiento.

Abordar explícitamente la violencia requiere el establecimiento de alianzas no tradicionales para obtener un conocimiento profundo de la naturaleza de la violencia y

sobre el terreno la dinámica con el fin de desarrollar soluciones efectivas. Pasaje Seguro puede ayudar a establecer un nivel básico de seguridad para que los niños y las familias pueden empezar a caminar y andar en bicicleta a la escuela sin temor a la violencia. Las siguientes tablas describen formas de ampliar el modelo tradicional para incluir prácticas de reducción de la violencia y la prevención.

1. EDUCACION	
Modelo CSE Tradicional	Aplicando un lente de Pasaje Seguro
Enseñar a los niños acerca de la amplia gama de opciones de transporte, instruyéndolos en importancia de toda la vida en bicicleta y caminar habilidades de seguridad, y el lanzamiento de campañas de seguridad del conductor cerca de las escuelas.	Los esfuerzos educativos pueden ampliarse para incluir a enseñar a los niños acerca de las estrategias de seguridad, tales como Safe Haven, y las partes interesadas de la comunidad de formación sobre cómo pueden apoyar a los niños que viajan de forma segura a la escuela.
Ejemplos de Actividades de Pasaje Seguro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumentar el entrenamiento de seguridad para los jóvenes a través de talleres, asambleas, así como presentaciones en clase de rutas seguras / expertos paso seguro y profesionales. Los estudiantes deben estar capacitados en las mejores prácticas, corredores seguros y calles con la supervisión, las zonas que deben evitarse, así como la forma de manejar situaciones inseguras.</li> <li>• Aumento de los padres y la educación de la comunidad sobre los programas de paso seguro a través de la comunidad y de la escuela boletines, reuniones de padres y de la comunidad, y presentación en eventos de la comunidad local.</li> <li>• Aumentar la capacitación compromiso cívico para todos los residentes de la comunidad para crear conciencia de los problemas y proporcionar oportunidades para la participación activa en los esfuerzos de la comunidad local para la reforma política y el impacto potencial de la seguridad en la comunidad</li> <li>• Aumentar la capacitación de los trabajadores de intervención de pandillas, los trabajadores de Pasaje Seguro y voluntarios de la comunidad acerca de las rutas escolares seguras y la política de transporte.</li> </ul>	

## 2. EVALUACIÓN

Modelo CSE Tradicional	Aplicando un lente de Pasaje Seguro
Monitoreo y documentación de resultados, actitudes y tendencias a través de la recopilación de datos antes y después de la intervención (s).	La recolección de datos de los problemas de violencia y seguridad, incluyendo la percepción de la seguridad personal, tasas de crímenes violentos, la dinámica de las pandillas, las áreas de violencia concentrada o "zonas calientes", y el clima escolar.
Ejemplos de Actividades de Pasaje Seguro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Community participatory research crime-data mapping -- Using crime data, such as police data, to create hot spot maps helps identify immediate areas of need. This information can be overlaid with other data such as community assets and student-engaged mapping for greater analysis.</li> <li>• Community stakeholder surveys, interviews, and focus groups -- Gather primary level data from stakeholders to identify issues around safety. Talking about violence, trauma, fear, and intimidation is difficult to share; therefore, different techniques may be used depending on the need.</li> <li>• Community-engaged asset mapping -- Community members identify community strengths, services, and resources through a process where they collectively create maps that provide information about safety.</li> <li>• Mapeo de 'zonas calientes' echo de estudiantes -- Los estudiantes se reúnen para capturar su perspectiva sobre el terreno de los problemas de seguridad en su comunidad.</li> </ul>	

3. INGENIERÍA	
Modelo CSE Tradicional	Aplicando un lente de Pasaje Seguro
Creación de mejoras operativas y físicos a la infraestructura que rodea las escuelas que reducen las velocidades, los posibles conflictos con el tráfico de vehículos de motor, y la actividad delictiva; y establecer más seguros y totalmente accesibles cruces, caminos, senderos y ciclovías.	Diseñar el entorno físico para disuadir la actividad delictiva y aumentar la percepción de la seguridad pública.
Ejemplos de Actividades de Pasaje Seguro	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usar estrategias de Crime Prevention Through Environmental Design (CPTED)<sup>1</sup></li> <li>• Mejorar la apariencia física del medio ambiente a través de la vecindad limpiezas, la mejora de aceras y callejones, transformando terrenos baldíos, y los esfuerzos de embellecimiento.</li> <li>• Aumentar el acceso a bajo costo del transporte público para los estudiantes.</li> <li>• Aumentar la promoción de las zonas escolares seguros y empresas de refugio seguro y organizaciones de la señalización.</li> <li>• Aumentar la seguridad de las instalaciones escolares a través de una mejor iluminación y el uso de vigilancias naturales <sup>2</sup>.</li> <li>• Garantizar el servicio regular de recolección de basura, limpieza de aceras, etc.</li> </ul>	

<sup>1</sup> CPTED is a multi-disciplinary approach to deter criminal behavior through environmental design.

<sup>2</sup> Natural surveillance limits the opportunity for crime by designing the placement of physical features, activities, and people in such a way as to maximize visibility and foster positive social interaction.

#### 4. FUERZAS DEL ORDEN

Modelo CSE Tradicional	Aplicando un lente de Pasaje Seguro
La asociación con las autoridades locales para asegurar que las leyes de tránsito son obedecidas en las inmediaciones de las escuelas (esto incluye la aplicación de velocidades, dando paso a los peatones en los pasos de peatones y caminar y montar en bicicleta comportamientos adecuados) y el inicio de la ejecución de la comunidad, tales como los programas de guardia de cruce y las patrullas de seguridad de los estudiantes.	La colaboración multisectorial entre las fuerzas del orden, miembros de la comunidad capacitados y escuelas sirven para prevenir y reducir los incidentes violentos y promover un ambiente seguro para que los niños viajen.

#### Ejemplos de Actividades de Pasaje Seguro

- Aumentar la comunidad residente y la presencia de los padres.
- Aumentar el uso de los trabajadores de Pasaje Seguro de la comunidad capacitados (incluyendo la intervención de pandillas o "interruptores de violencia") en el campus y en las rutas escolares.
- Aumentar el entrenamiento de la policía en ser culturalmente competentes, policial constitucional, trauma juventud y el desarrollo del cerebro de los jóvenes.
- Aumentar la capacidad de aplicación de la ley dedicada específicamente a Pasaje Seguro.
- Tenga en cuenta si los estudiantes (especialmente los estudiantes de color) se sienten inseguros o incómodos con la presencia policial
- Aumentar las patrullas policiales en coordinación con los administradores escolares.
- Establecer reuniones periódicas y sesiones de entrada con la policía para informar a las patrullas de Pasaje Seguro.
- Aumentar las patrullas de padres y despliegue de los capitanes de la esquina residentes de la comunidad.<sup>3</sup>
- Establecer "zonas de seguridad de los estudiantes" con negocios locales
- Establecer co-ubicación de las subestaciones de policía cerca de las escuelas.

<sup>3</sup> A corner captain is a parent, teacher, or other volunteer who is stationed at designated locations along the school route.

<b>5. FOMENTO</b>	
<b>Modelo CSE Tradicional</b>	<b>Aplicando un lente de Pasaje Seguro</b>
El uso de eventos y actividades para promover el caminar y andar en bicicleta y generar entusiasmo por el programa con los estudiantes, padres, personal, y la comunidad circundante.	Actividades de grupo supervisadas pueden reducir los temores de los padres y promover un sentido de seguridad y comunidad de cohesión.
<b>Ejemplos de Actividades de Pasaje Seguro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporcionar programas de incentivos para aumentar el voluntariado.</li> <li>• Capacitar a los padres sobre la movilidad, las estrategias de reducción de la violencia, y el compromiso cívico.</li> <li>• Establecer Safe Havens largo de las rutas escolares para servir como lugares seguros donde los estudiantes pueden ir y pedir ayuda si bajo coacción.</li> <li>• Vincular los programas académicos y planes de estudio a las metas de seguridad comunitaria.</li> <li>• Crear tiempos de llegada y salida escalonados para evitar que los estudiantes y padres de hacinamiento una calle en la escuela, esto permite una mejor supervisión.</li> <li>• Adaptar los horarios de autobuses públicos y autobuses escolares para prevenir situaciones de conflicto y las posibles lesiones, y participan proveedores de transporte para ajustar los horarios de autobuses a las necesidades de las escuelas locales.</li> <li>• Establecer los autobuses escolares a pie y en bicicleta supervisados trenes para apoyar a los niños que viajan a través de zonas de singular.<sup>4</sup></li> </ul>	

<b>6. EMPODERAMIENTO</b>	
<b>Modelo CSE Tradicional</b>	<b>Aplicando un lente de Pasaje Seguro</b>
Empoderamiento no se incluye como un sexto elemento en el modelo SRTS actual. La asociación con los residentes locales y las organizaciones de base comunitaria para fomentar la capacidad y desarrollo de liderazgo al tiempo que aumenta la entrada de la comunidad y la voz en rutas seguras locales para el trabajo escolar.	Movilizar a los residentes locales y las organizaciones basadas en la comunidad para aumentar las preocupaciones sobre ciertas áreas identificadas como zonas de puntos calientes de pandillas y levantad la voz de la comunidad en torno a temas de seguridad de la comunidad.
<b>Ejemplos de Actividades de Pasaje Seguro</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Involucrar a los líderes comunitarios, residentes, padres y jóvenes a participar en Pasaje Seguro / Rutas Seguras a los esfuerzos de la escuela, incluyendo el suministro de información y de entrada, siendo las oportunidades dadas a designar y dar prioridad a las áreas de la seguridad y la preocupación, y la capacitación de los padres como voluntarios y defensores de seguridad.</li> <li>• Utilizar pagado o miembros de la comunidad de voluntarios para participar en CSE a las iniciativas de la escuela como trabajadores Pasaje Seguro, enlaces comunitarios, y los monitores de la escuela.</li> </ul>	

<sup>4</sup> A group of children that walk or bicycle to school together accompanied by one or more adults.

- Convocar a los residentes y los organismos que trabajan en la comunidad para desarrollar un plan estratégico adaptado para hacer frente a los problemas de seguridad.
- Utilizar una colaboración comunitaria para permitir oportunidades para residentes y participación de los interesados y la contribución a través de la ejecución de los elementos de acción, en particular a través de un grupo de trabajo de seguridad de la comunidad centrado en CSE, Pasaje Seguro y Safe Havens.

## Conclusión

Todos los niños — no importa donde vivan — merecen ir a pie o en bicicleta a la escuela sin temer por sus vidas. Sin embargo, al abordar la salud y el bienestar de los residentes en las comunidades que se ocupan de alta violencia y afianzamiento de pandillas, los componentes de la delincuencia y la violencia son a menudo insuficientemente abordados en un modelo tradicional Caminos Seguros a la Escuela. Con el fin de abordar de manera integral las necesidades de estas comunidades, una lente de seguridad de la comunidad debe ser incorporado en la formulación del modelo Caminos Seguros a la Escuela (CSE).

Pasaje Seguro fortalece los esfuerzos de vida activos mediante la mejora de los resultados de salud de toda la comunidad. Siguiendo el modelo de CSE -Evaluación, Ingeniería, Educación, Fomento y Aplicación —Pasaje Seguro añade una lente reducción de la violencia. Pasaje Seguro requiere un análisis adicional de datos con los datos de criminalidad, una lente diferente infraestructura, educación integral con los organismos públicos, tales como el departamento de policía local, aliento a través de cohesión de la comunidad, y su cumplimiento a través de asociaciones no tradicionales. Pasaje Seguro añade Empoderamiento al marco

CSE. El marco de "empoderamiento" de pensamiento fomenta aún más la cohesión y la propiedad de la comunidad a través de esfuerzos residentes de capacidad de construcción que se ocupan de las medidas de seguridad en alta violencia, comunidades aisladas.

En las comunidades que tratan de responder a las preocupaciones de seguridad a un programa CSE existente, Pasaje Seguro puede ser la solución. Con un enfoque integral que requiere alianzas improbables, Pasaje Seguro añade un nuevo nivel de comprensión de la comunidad que pueden ayudar mejor un modelo CSE nacional para transformar áreas para convertirse en comunidades seguras, saludables y prósperas.

## Recursos



A Practitioners Guide for Advancing Health Equity: Community Strategies for Preventing Chronic Disease

Addressing the Intersection: Preventing Violence and Promoting Healthy Eating and Active Living Environments

Comprehensive Violence Reduction Strategy: A Framework for Implementing the CVRS in Your Neighborhood

Implementing Safe Routes to School in Low-Income Schools and Communities: A Resource Guide for Volunteers and Professionals

Organizational Development and Capacity in Cultural Competency: Building Knowledge and Practice

Safe Routes to School Case Studies From Around the Country

Using Safe Routes to School to Combat the Threat of Violence

---

<sup>1</sup> Safe Routes to School National Partnership. <http://saferoutespartnership.org>. Accessed May 22, 2014.

<sup>2</sup> Prevention Institute. Addressing the Intersection: Preventing Violence and

Promoting Healthy Eating and Active Living. <http://www.preventioninstitute.org/component/jlibrary/article/id-267/127.html>. Accessed June 14, 2014.